



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 9.12.2015
COM(2015) 627 final

2015/0284 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη διασφάλιση της διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών επιγραμμικού
περιεχομένου στην εσωτερική αγορά**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

{SWD(2015) 270 final}

{SWD(2015) 271 final}

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Το διαδίκτυο αποτελεί πλέον βασικό δίαυλο διανομής περιεχομένου. Το 2014, το 49% των ευρωπαίων χρηστών του διαδικτύου πραγματοποίησε ηλεκτρονική πρόσβαση¹ σε μουσική, βίντεο και παιχνίδια, και το ποσοστό αυτό αναμένεται να αυξηθεί στο μέλλον. Οι υπολογιστές ταμπλέτες και τα έξυπνα τηλέφωνα διευκολύνουν περαιτέρω τις χρήσεις αυτές, καθώς το 51% των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης χρησιμοποιεί κινητές συσκευές για να συνδεθεί στο διαδίκτυο².

Η ταχεία διάδοση των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου και η αυξανόμενη χρήση των κινητών συσκευών, συμπεριλαμβανομένης της διασυννοριακής χρήσης, σημαίνουν ότι σήμερα οι Ευρωπαίοι επιθυμούν να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου από οπουδήποτε κι αν βρίσκονται εντός της Ένωσης. Ένας από τους βασικούς στόχους της στρατηγικής³ της Επιτροπής όσον αφορά την Ψηφιακή Ενιαία Αγορά είναι να επιτραπεί η ευρύτερη διαδικτυακή πρόσβαση των χρηστών σε έργα, σε ολόκληρη την ΕΕ.

Η διασυννοριακή φορητότητα αφορά υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου, στις οποίες οι καταναλωτές έχουν νόμιμη πρόσβαση, ή περιεχόμενο το οποίο έχουν αγοράσει ή μισθώσει μέσω του διαδικτύου στη χώρα διαμονής τους και στο οποίο επιθυμούν να εξακολουθούν να έχουν πρόσβαση όταν ταξιδεύουν εντός της ΕΕ. Η ζήτηση των καταναλωτών για διασυννοριακή φορητότητα υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου είναι σημαντική και αναμένεται να αυξηθεί⁴. Ωστόσο, όταν οι πολίτες ταξιδεύουν εντός της ΕΕ, η εν λόγω διασυννοριακή φορητότητα είναι συχνά αδύνατη ή περιορισμένη. Η έλλειψη της δυνατότητας ή η ύπαρξη προβλημάτων διασυννοριακής φορητότητας υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην ΕΕ είναι αποτέλεσμα των πρακτικών αδειοδότησης που ακολουθούν οι κάτοχοι δικαιωμάτων και/ή των εμπορικών πρακτικών που εφαρμόζουν οι πάροχοι υπηρεσιών.

Η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στην εξάλειψη των φραγμών στη διασυννοριακή φορητότητα, με στόχο των αποτελεσματική κάλυψη των αναγκών των χρηστών, αλλά και την προώθηση της καινοτομίας προς όφελος των καταναλωτών, των παρόχων υπηρεσιών και των κατόχων δικαιωμάτων. Η πρόταση εισάγει μια κοινή προσέγγιση εντός της Ένωσης, ενώ διατηρεί υψηλό επίπεδο προστασίας για τους κατόχους δικαιωμάτων. Με τον τρόπο αυτό, συμβάλλει στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ως ενός χώρου χωρίς εσωτερικά σύνορα, όπου διασφαλίζεται η ελευθερία παροχής και λήψης υπηρεσιών.

• Συνοχή με τις υφιστάμενες διατάξεις πολιτικής στον τομέα άσκησης σχετικής πολιτικής

Η στρατηγική για την ψηφιακή ενιαία αγορά περιλαμβάνει διάφορες πρωτοβουλίες με στόχο τη δημιουργία μιας εσωτερικής αγοράς για ψηφιακό περιεχόμενο και υπηρεσίες. Η παρούσα πρόταση αποτελεί μία από τις πρώτες πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της στρατηγικής. Θα

¹ Κοινοτική έρευνα Eurostat για τη χρήση των ΤΠΕ από νοικοκυριά και από μεμονωμένα άτομα, 2014

² Στατιστικές Eurostat για την κοινωνία της πληροφορίας – νοικοκυριά και άτομα

³ COM(2015) 192 final.

⁴ Σε πρόσφατη έρευνα, το 33% των ερωτηθέντων (αριθμητική τιμή που αναρριχάται στο 65% στην ηλικιακή ομάδα των 15-24 ετών) που δεν διαθέτει ήδη συνδρομητική πρόσβαση σε ηλεκτρονικό περιεχόμενο δήλωσε ότι, αν αποκτούσε συνδρομή, η δυνατότητα πρόσβασης κατά τη διάρκεια ταξιδιού ή προσωρινής διαμονής σε άλλο κράτος μέλος θα αποτελούσε σημαντικό παράγοντα (Εκτακτο Ευρωβαρόμετρο 411 – Διασυννοριακή πρόσβαση σε επιγραμμικό περιεχόμενο, Αύγουστος 2015).

ακολουθήσουν και άλλες πρωτοβουλίες στους τομείς που προσδιορίζονται στη στρατηγική, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η άρση των εμποδίων στη διασυνοριακή φορητότητα αποτελεί ένα πρώτο σημαντικό βήμα αντιμετώπισης συγκεκριμένου εμποδίου στη διασυνοριακή πρόσβαση, η οποία είναι σημαντική για τους καταναλωτές. Επιπλέον, η στοχευμένη έγκαιρη παρέμβαση στον τομέα αυτόν είναι επίκαιρη, καθώς πλησιάζουμε στην εποχή του τέλους των χρεώσεων περιαγωγής για άτομα που ταξιδεύουν εντός της ΕΕ⁵.

Με την παρούσα πρόταση επιδιώκεται να καθοριστούν οι τομείς, για τους σκοπούς της διασυνοριακής φορητότητας εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας πρότασης, όπου λαμβάνει χώρα η εκμετάλλευση των έργων και λοιπών προστατευόμενων αντικειμένων για τους σκοπούς των οδηγιών 96/9/ΕΚ⁶, 2001/29/ΕΚ⁷, 2006/115/ΕΚ⁸ και 2009/24/ΕΚ⁹.

Η πρόταση συμπληρώνει την οδηγία 2006/123/ΕΚ σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά¹⁰ και την οδηγία 2000/31/ΕΚ για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά¹¹.

Η παρούσα πρόταση συμβάλλει επίσης στη βελτίωση της διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων και, συνεπώς, συμπληρώνει την οδηγία 2010/13/ΕΕ¹².

- **Συνοχή με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Σύμφωνα με το άρθρο 167 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), η Ένωση, όταν αναλαμβάνει δράσεις δυνάμει των Συνθηκών, λαμβάνει υπόψη τις πολιτιστικές πτυχές. Η παρούσα πρόταση θα ενισχύσει την πρόσβαση σε πολιτιστικό περιεχόμενο, καθώς θα παρέχει στους καταναλωτές βελτιωμένη εμπειρία του περιεχομένου μέσω ευκολότερης πρόσβασης κατά τη διάρκεια ταξιδιών εντός της ΕΕ.

Η παρούσα πρόταση συμβάλλει στην προώθηση των συμφερόντων του καταναλωτή και, συνεπώς, συνάδει με τις πολιτικές της ΕΕ στο πεδίο της προστασίας του καταναλωτή και με το άρθρο 169 της ΣΛΕΕ.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Η πρόταση βασίζεται στο άρθρο 114 της ΣΛΕΕ. Το ανωτέρω άρθρο αναθέτει στην ΕΕ την εξουσία να θεσπίζει μέτρα με αντικείμενο την εγκαθίδρυση και λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Αυτό περιλαμβάνει και την ελευθερία παροχής και λήψης υπηρεσιών.

Οι υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της πρότασης βασίζονται κυρίως στο δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας και άλλα συγγενικά δικαιώματα

⁵ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-5265_en.htm

⁶ Οδηγία 96/9/ΕΚ σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων, ΕΕ L 077 της 27.03.1996, σ. 20-28.

⁷ Οδηγία 2001/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 10, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας, ΕΕ L 167 της 22.06.2001, σ. 10-19.

⁸ Οδηγία 2006/115/ΕΟΚ σχετικά με το δικαίωμα εκμίσθωσης, το δικαίωμα δανεισμού και ορισμένα δικαιώματα συγγενικά προς την πνευματική ιδιοκτησία στον τομέα των προϊόντων της διανοίας, ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 28-35.

⁹ Οδηγία 2009/24/ΕΟΚ για τη νομική προστασία των προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών, ΕΕ L 111 της 5.5.2009, σ. 16-22.

¹⁰ ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36-68.

¹¹ ΕΕ L 178 της 17.07.2000, σ. 1-16.

¹² ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1-24.

που έχουν εναρμονισθεί σε επίπεδο Ένωσης. Η ΕΕ έχει εναρμονίσει τον τομέα της πνευματικής ιδιοκτησίας όσον αφορά τα δικαιώματα που σχετίζονται με την επιγραμμική διάδοση έργων και λοιπών προστατευόμενων αντικειμένων (ιδίως τα δικαιώματα αναπαραγωγής, παρουσίασης στο κοινό και διάθεσης).

Η παρούσα πρωτοβουλία αφορά την άσκηση των εν λόγω εναρμονισμένων δικαιωμάτων σε διασυνοριακό επίπεδο όσον αφορά τη διασυνοριακή φορητότητα υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου. Καθώς κάτι τέτοιο θα επηρεάσει τα δικαιώματα που έχουν εναρμονισθεί μέσω του ευρωπαϊκού πλαισίου για τα πνευματικά δικαιώματα, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί το άρθρο 114 ΣΛΕΕ ως νομική βάση, όπου το προτεινόμενο μέσο είναι ένας κανονισμός.

Ορισμένα στοιχεία των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου, όπως αθλητικές εκδηλώσεις, ειδήσεις και πολιτικοί διάλογοι, δεν προστατεύονται απαραίτητα με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Ωστόσο, όταν τέτοιου είδους περιεχόμενο αποτελεί αντικείμενο μετάδοσης από οποιοδήποτε μέσο, συμπεριλαμβανομένων των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών, οι κάτοχοι δικαιωμάτων δύνανται να επικαλεστούν σχετικά δικαιώματα που έχουν εναρμονισθεί σε επίπεδο ΕΕ, όπως το δικαίωμα αναπαραγωγής ή το δικαίωμα διάθεσης. Επιπλέον, οι μεταδόσεις αθλητικών εκδηλώσεων, ειδήσεων ή επίκαιρων γεγονότων συχνά συνοδεύονται από κατοχυρωμένα με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στοιχεία, όπως βίντεο έναρξης και λήξης ή μουσική. Τα στοιχεία αυτά εμπίπτουν στο εναρμονισμένο ευρωπαϊκό πλαίσιο. Επιπλέον, ορισμένες πτυχές μεταδόσεων σε σχέση με εκδηλώσεις μείζονος σημασίας για την κοινωνία ή μείζονος ενδιαφέροντος για το κοινό έχουν εναρμονισθεί με την οδηγία 2010/13/ΕΕ. Για να ωφεληθούν πλήρως οι καταναλωτές από τη διασυνοριακή φορητότητα, είναι σημαντικό να συμπεριληφθούν στην πρόταση όλα τα στοιχεία τέτοιων μεταδόσεων.

- **Επικουρικότητα (για μη αποκλειστική αρμοδιότητα)**

Η φορητότητα υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου αποτελεί ουσιαστικά ζήτημα διασυνοριακού χαρακτήρα. Επιπλέον, δεδομένου ότι το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας και άλλα δικαιώματα αναφορικά με την πνευματική ιδιοκτησία έχουν εναρμονισθεί σε επίπεδο ΕΕ, το νομικό πλαίσιο μπορεί να τροποποιηθεί μόνο από την Ένωση. Συνεπώς, τα κράτη μέλη δεν δύνανται να παρέμβουν μέσω της νομοθεσίας ώστε να διασφαλίσουν τη διασυνοριακή φορητότητα. Ως εκ τούτου, τέτοιου είδους δράση μπορεί να αναληφθεί μόνο σε επίπεδο ΕΕ.

Από άποψη αποτελεσματικότητας, μόνο η παρέμβαση της ΕΕ μπορεί να διασφαλίσει ότι οι προϋποθέσεις πρόσβασης των καταναλωτών σε υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου δεν διαφέρουν στο εσωτερικό της ΕΕ. Η ανάληψη δράσης σε επίπεδο ΕΕ θα αποφέρει σαφή οφέλη στους κατόχους δικαιωμάτων και τους παρόχους υπηρεσιών, μέσω της θέσπισης ενιαίων προϋποθέσεων για την παροχή της δυνατότητας διασυνοριακής φορητότητας υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου σε ολόκληρη της Ευρώπη. Θα διασφαλίσει μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου και θα εξαλείψει την ανάγκη επαναδιαπραγμάτευσης του συνόλου του δικτύου των υφισταμένων αδειών για τους σκοπούς διασυνοριακής φορητότητας.

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση αποσκοπεί στη διευκόλυνση της παροχής διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου (διάταξη σχετικά με τον τοπικό χαρακτήρα της παροχής, πρόσβασης και χρήσης της υπηρεσίας) και επιβάλλει στον πάροχο της υπηρεσίας την υποχρέωση, υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις, να επιτρέψει τη διασυνοριακή φορητότητα. Η πρόταση δεν προχωρεί πέραν όσων είναι αναγκαία για την επίλυση των ταυτοποιηθέντων προβλημάτων. Δεν θίγει ουσιωδώς την αδειοδότηση δικαιωμάτων και

συνεπώς, έχει περιορισμένο αντίκτυπο στα επιχειρηματικά μοντέλα των κατόχων δικαιωμάτων και των παρόχων υπηρεσιών. Η πρόταση δεν θα υποχρεώσει τους κατόχους δικαιωμάτων και τους παρόχους υπηρεσιών να προβούν σε επαναδιαπραγμάτευση συμβολαίων, καθώς θα καταστήσει μη εκτελεστές τυχόν συμβατικές διατάξεις που αντιβαίνουν στην υποχρέωση παροχής διασυννοριακής φορητότητας.

Επιπλέον, η πρόταση δεν επιβαρύνει τους παρόχους υπηρεσιών με δυσανάλογο κόστος. Η πρόταση δεν θα απαιτήσει από τον πάροχο υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου τη λήψη μέτρων προς διασφάλιση της ποιότητας προσφοράς των εν λόγω υπηρεσιών εκτός του κράτους μέλους διαμονής του συνδρομητή. Επίσης, η πρόταση δεν θα υποχρεώσει τους παρόχους υπηρεσιών δωρεάν να προβλέπουν διασυννοριακή φορητότητα εφόσον δεν επαληθεύουν το κράτος μέλος διαμονής του συνδρομητή, καθώς μια τέτοια απαίτηση θα σήμαινε σημαντική αλλαγή στον τρόπο παροχής των υπηρεσιών, αλλά και δυσανάλογο κόστος.

- **Επιλογή του μέσου**

Εφόσον επιλεγεί κανονισμός, θα ισχύσει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη και θα τεθεί ταυτοχρόνως σε ισχύ. Το εν λόγω μέσο είναι το καταλληλότερο ώστε να επιτευχθεί ο στόχος της φορητότητας επιγραμμικού περιεχομένου σε ολόκληρη την ΕΕ. Θα καταστεί εφικτή η ενιαία εφαρμογή των κανόνων φορητότητας σε όλα τα κράτη μέλη, και θα διασφαλιστεί ότι οι κάτοχοι δικαιωμάτων και οι πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών διαφορετικών κρατών μελών υπόκεινται στους ίδιους ακριβώς κανόνες.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΕΜΠΛΕΚΟΜΕΝΟΥΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις/έλεγχοι καταλληλότητας της υφιστάμενης νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου.

- **Διαβουλεύσεις με εμπλεκόμενους παράγοντες**

Από τον Δεκέμβριο 2013 έως τον Μάρτιο 2014 διενεργήθηκε ευρεία δημόσια διαβούλευση με αντικείμενο την αναθεώρηση των κανόνων της ΕΕ περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Σε απαντήσεις επί των ερωτημάτων σχετικά με τον εδαφικό χαρακτήρα των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, διάφορες ομάδες εμπλεκόμενων παραγόντων έθεσαν ρητώς το ζήτημα της διασυννοριακής φορητότητας. Το 2013, η Επιτροπή διεξήγαγε διάλογο με τους εμπλεκόμενους παράγοντες, με θέμα «Άδειες για την Ευρώπη»¹³. Μία από τις ομάδες εργασίας επικεντρώθηκε συγκεκριμένα στο ζήτημα της διασυννοριακής φορητότητας.

Κατά τους πρώτους δέκα μήνες του 2015, η Επιτροπή πραγματοποίησε εκτενείς συζητήσεις με εμπλεκόμενους παράγοντες (καταναλωτές, κατόχους δικαιωμάτων, αθλητικές οργανώσεις, ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς, παρόχους επιγραμμικών υπηρεσιών), συμμετέχοντας επίσης σε ημερίδες με συγκεκριμένους παράγοντες, με σκοπό να αξιολογήσει τον αντίκτυπο μιας ενδεχόμενης παρέμβασης της ΕΕ στον τομέα αυτό, συζητώντας, μεταξύ άλλων, και τις διαθέσιμες επιλογές.

Για να συνοψίσουμε τις απόψεις των επηρεαζόμενων από την πρόταση παραγόντων, οι καταναλωτές τάσσονται, γενικά, υπέρ της βελτίωσης της διασυννοριακής πρόσβασης σε

¹³

Βλέπε <https://ec.europa.eu/licences-for-europe-dialogue/en/content/about-site>

επιγραμμικό περιεχόμενο, συμπεριλαμβανόμενης της διασυνοριακής φορητότητας επιγραμμικών υπηρεσιών. Η βιομηχανία περιεχομένου, οι εκπρόσωποι των κατόχων δικαιωμάτων και των παρόχων υπηρεσιών δεν αντιτίθενται στη διασυνοριακή φορητότητα υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου, αλλά συνήθως τάσσονται υπέρ λύσεων στις οποίες πρωτοστατεί η βιομηχανία και υπέρ πράξεων χαλαρής νομοθεσίας, αντί για νομικές υποχρεώσεις στον τομέα.

Παρά το γεγονός ότι ένα μη δεσμευτικό μέσο, όπως για παράδειγμα μια σύσταση που ενθαρρύνει τη διασυνοριακή φορητότητα, θα μπορούσε να στηρίξει τις εξελίξεις στην αγορά στον υπόψη τομέα, η αποτελεσματικότητα ενός τέτοιου μέσου μάλλον θα ήταν πολύ περιορισμένη. Η φορητότητα θα εξαρτιόταν από τις εμπορικές αποφάσεις των διαφόρων παικτών της αγοράς. Έτσι, η σύσταση δεν θα οδηγούσε σε ομοιόμορφη εφαρμογή και δεν θα ήταν επαρκής ώστε να διασφαλιστεί ότι οι καταναλωτές στην ΕΕ υπόκεινται στις ίδιες προϋποθέσεις όσον αφορά τη φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου σε ολόκληρη την Ένωση.

Η πρόταση λαμβάνει υπόψη διάφορες ανησυχίες που εκφράστηκαν από τους εμπλεκόμενους παράγοντες, και ειδικότερα: την μη επιβολή υποχρέωσης παροχής φορητότητας στους παρόχους που προσφέρουν υπηρεσίες δωρεάν και χωρίς πιστοποίηση γνησιότητας του κράτους μέλους διαμονής του συνδρομητή, την μη επιβολή υποχρέωσης στους παρόχους υπηρεσιών να προσφέρουν διασυνοριακές υπηρεσίες ίδιας ποιότητας με εκείνες που προσφέρονται εντός του κράτους μέλους διαμονής, την παροχή ευχέρειας στα εμπλεκόμενα μέρη να συμφωνήσουν τις προϋποθέσεις για την εξασφάλιση της παροχής της υπηρεσίας σύμφωνα με τον κανονισμό.

- **Συγκέντρωση και χρήση εμπειρογνωμοσύνης**

Τα τελευταία έτη έχουν εκπονηθεί νομικές¹⁴ και οικονομικές¹⁵ μελέτες σχετικά με τις διάφορες πτυχές των υφιστάμενων κανόνων περί πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένου του εδαφικού χαρακτήρα των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας στην ΕΕ όπως εφαρμόζονται στις επιγραμμικές μεταδόσεις.

Έχουν εκπονηθεί περαιτέρω μελέτες όσον αφορά τον αντίκτυπο της ψηφιοποίησης στην παραγωγή και διανομή περιεχομένου, καθώς και στη διασυνοριακή πρόσβαση σε περιεχόμενο¹⁶. Επίσης, έχουν εκπονηθεί μελέτες αναφορικά με τον αθλητισμό¹⁷.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Για την παρούσα πρόταση πραγματοποιήθηκε εκτίμηση επιπτώσεων¹⁸. Στις 30 Οκτωβρίου 2015, η επιτροπή ρυθμιστικού ελέγχου γνωμοδότησε θετικά επί της εκτίμησης επιπτώσεων, υπό την προϋπόθεση βελτίωσης ορισμένων στοιχείων της έκθεσης. Η τελική εκτίμηση επιπτώσεων λαμβάνει υπόψη αυτά τα σχόλια.

Η τελική εκτίμηση επιπτώσεων εξετάζει το βασικό σενάριο (καμία παρέμβαση πολιτικής) και τρεις επιλογές πολιτικής. Η επιλογή 1 αντιστοιχούσε σε παροχή καθοδήγησης από την Επιτροπή στους εμπλεκόμενους παράγοντες, ενθαρρύνοντας τους παρόχους υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου να μεριμνούν για τη διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών τους σε ολόκληρη την ΕΕ. Η επιλογή 2 αφορούσε παρέμβαση της ΕΕ, σύμφωνα με την οποία

¹⁴ http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/docs/studies/131216_study_en.pdf

¹⁵ http://ec.europa.eu/internal_market/copyright/docs/studies/1403_study1_en.pdf

¹⁶ <http://is.jrc.ec.europa.eu/pages/ISG/DigEcocopyrights.html>;

¹⁷ http://ec.europa.eu/sport/news/2014/docs/study-sor2014-final-report-gc-compatible_en.pdf

¹⁷ <http://ec.europa.eu/sport/library/studies/study-contribution-spors-economic-growth-final-rpt.pdf>

¹⁸ SWD (2015) 271, SEC(2015) 484

θα θεωρείτο ότι η παροχή, πρόσβαση σε και χρήση υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου σε λειτουργία διασυνοριακής φορητότητας λαμβάνει χώρα στο κράτος μέλος διαμονής του καταναλωτή. Η επιλογή 3, εκτός από τον ανωτέρω μηχανισμό, προέβλεπε i) την υποχρέωση των παρόχων υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου να εξασφαλίζουν τη διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών τους και ii) την μη δυνατότητα επιβολής τυχόν συμβατικών διατάξεων οι οποίες περιορίζουν τη διασυνοριακή φορητότητα.

Από την οπτική γωνία των καταναλωτών, των κατόχων δικαιωμάτων και των παρόχων υπηρεσιών, η επιλογή 3 θα ήταν η πλέον αποτελεσματική για την επίτευξη του επιδιωκόμενου στόχου. Με άξονα το βασικό σενάριο και την επιλογή 1, οι κάτοχοι δικαιωμάτων στον οπτικοακουστικό τομέα και, σε μικρότερο βαθμό, οι κάτοχοι δικαιωμάτων αθλητικών προγραμμάτων υψηλής θεαματικότητας, ενδέχεται να είναι απρόθυμοι να επιτρέψουν τη φορητότητα του περιεχομένου των. Σύμφωνα με το βασικό σενάριο, επιλογές 1 και 2, οι πάροχοι υπηρεσιών θα εξακολουθούσαν να μπορούν να περιορίζουν τη διασυνοριακή φορητότητα και πολλοί εξ αυτών θα εξακολουθούσαν να συναντούν προβλήματα (συμβατικούς περιορισμούς) όταν επιθυμούν να την προσφέρουν. Τόσο οι κάτοχοι δικαιωμάτων όσο και οι πάροχοι υπηρεσιών θα επιβαρύνονταν με υψηλότερο κόστος συναλλαγής για την επαναδιαπραγμάτευση του δικτύου συμφωνιών παραχώρησης άδειας εκμετάλλευσης. Βάσει αυτών των επιλογών, η μετάβαση στο σύστημα διασυνοριακής φορητότητας θα διαρκούσε περισσότερο χρόνο. Επιπλέον, οι επιλογές αυτές δεν διασφαλίζουν την παροχή ομοιογενών υπηρεσιών στους καταναλωτές. Μόνον η επιλογή 3 θα διασφάλιζε με αποτελεσματικό τρόπο ότι προσφέρεται η ιδιότητα της διασυνοριακής φορητότητας και ικανοποιείται η ζήτηση των καταναλωτών. Ως εκ τούτου, η επιλογή 3 θεωρήθηκε ως η άριστη επιλογή πολιτικής.

Η προτιμώμενη επιλογή θα ανταποκρινόταν στις προσδοκίες των καταναλωτών. Οι πάροχοι υπηρεσιών θα επωφελούνταν από τον μηχανισμό που θεσπίζει τον τοπικό χαρακτήρα της υπηρεσίας για τους σκοπούς φορητότητας και θα ήσαν σε θέση να ανταποκριθούν καλύτερα στις ανάγκες των καταναλωτών. Όσον αφορά τις βιομηχανίες περιεχομένου, οι τομείς που θα επηρεάζονταν περισσότερο, από πλευράς τρόπου αδειοδότησης του περιεχομένου, θα ήσαν ο οπτικοακουστικός τομέας και ο τομέας αθλητικών προγραμμάτων υψηλής θεαματικότητας. Ωστόσο, δεδομένου ότι η φορητότητα υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου δεν επεκτείνει το φάσμα των χρηστών της υπηρεσίας και, συνεπώς, δεν αποτελεί πρόκληση για την εδαφικού χαρακτήρα αποκλειστικότητα των αδειών, ο αντίκτυπος στον κλάδο αναμένεται να είναι αμελητέος.

Οι δυνητικές δαπάνες μπορούν να διαχωριστούν σε εκείνες που σχετίζονται άμεσα με την παρέμβαση, ήτοι το κόστος που επιβαρύνει τους παρόχους υπηρεσιών για την πιστοποίηση γνησιότητας του κράτους μέλους διαμονής των συνδρομητών, και σε δαπάνες που μπορεί να προκύψουν αλλά απλώς σχετίζονται έμμεσα με την παρέμβαση, ήτοι το κόστος προσαρμογής των αδειών στους νέους κανόνες και οι δαπάνες των παρόχων υπηρεσιών για την προσαρμογή της τεχνικής υποδομής. Τέτοιου είδους τεχνικές δαπάνες, που συνδέονται άμεσα με την παρέμβαση, δεν αναμένεται να είναι σημαντικές και θα μπορούσαν να απορροφηθούν από τις δαπάνες των παρόχων υπηρεσιών για τη συνήθη συντήρηση του λογισμικού. Είναι δύσκολο να γίνει υπολογισμός του κόστους που συνδέεται με τους συμβατικούς διακανονισμούς. Ωστόσο, η πρόταση δεν θα απαιτήσει επαναδιαπραγμάτευση των συμβάσεων. Η πρόταση δεν τάσσει απαιτήσεις σχετικά με την ποιότητα παροχής της υπηρεσίας σε λειτουργία διασυνοριακής φορητότητας, και συνεπώς δεν επιφέρει τυχόν συναφές κόστος (οι πάροχοι υπηρεσιών διατηρούν την ευχέρεια να προβαίνουν στην ανωτέρω ενέργεια είτε εθελοντικά είτε δεσμευτικά μέσω συμβάσεων με τους καταναλωτές ή τους κατόχους δικαιωμάτων).

- **Καταλληλότητα και απλοποίηση του κανονιστικού πλαισίου**

Η πρόταση εφαρμόζεται εξίσου σε όλες τις επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των μικρών και μικρομεσαίων επιχειρήσεων. Όλες οι επιχειρήσεις μπορούν να επωφεληθούν από τον μηχανισμό που θεσπίζει τον τοπικό χαρακτήρα της υπηρεσίας για τους σκοπούς φορητότητας που καθορίζονται από την πρόταση. Η εξαίρεση μικρομεσαίων επιχειρήσεων από τους κανόνες θα μπορούσε να υπονομεύσει την αποτελεσματικότητα του μέτρου, καθώς πολλοί πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών είναι μικρομεσαίες επιχειρήσεις. Καθώς η πρόταση δεν συνεπάγεται σημαντικές δαπάνες, δεν υφίσταται ανάγκη ελαχιστοποίησης του κόστους συμμόρφωσης των μικρών και μικρομεσαίων επιχειρήσεων.

Η πρόταση θα επηρεάσει θετικά την ανταγωνιστικότητα, καθώς θα προωθήσει την καινοτομία στον τομέα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου και θα προσελκύσει περισσότερους καταναλωτές. Η πρόταση δεν θα έχει αντίκτυπο στο διεθνές εμπόριο.

Η πρόταση θα προωθήσει την επιγραμμική χρήση των υπηρεσιών περιεχομένου. Αφορά το επιγραμμικό περιβάλλον, καθώς στον συγκεκριμένο τομέα υπάρχει κυρίως ζήτηση για φορητότητα. Η πρόταση θα προωθήσει την καινοτομία και την πρόοδο στην αγορά, επειδή τυγχάνει εφαρμογής σε όλες τις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου, ανεξάρτητα από τις χρησιμοποιούμενες συσκευές ή τεχνολογίες. Συνεπώς, η πρόταση λαμβάνει υπόψη τις νεότερες τεχνολογικές εξελίξεις και συμβαδίζει με τις ανάγκες της ψηφιακής εποχής και του διαδικτύου.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η πρόταση θα έχει περιορισμένο αντίκτυπο στην πνευματική ιδιοκτησία ως δικαίωμα ιδιοκτησίας ή στην επιχειρηματική ελευθερία, όπως αναγνωρίζεται στον Ευρωπαϊκό Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων (άρθρα 16 και 17). Το μέτρο θα αιτιολογηθεί βάσει της θεμελιώδους ελευθερίας της διασυνοριακής παροχής και λήψης υπηρεσιών, όπως προβλέπεται από τη Συνθήκη. Ο περιορισμός των ανωτέρω ελευθεριών (μέσω του μηχανισμού που θεσπίζει τον τοπικό χαρακτήρα της υπηρεσίας για τους σκοπούς φορητότητας, της υποχρέωσης προσφοράς διασυνοριακής φορητότητας, καθώς και της κήρυξης μη εκτελεστών τυχόν συμβατικών διατάξεων αντίθετων με την εν λόγω υποχρέωση) δικαιολογείται υπό το πρίσμα του στόχου διασφάλισης διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην εσωτερική αγορά.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

5. ΆΛΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Η διαδικασία παρακολούθησης των επιπτώσεων της πρότασης θα αποτελείται από δύο φάσεις.

Η πρώτη φάση θα ξεκινήσει αμέσως μετά την έκδοση της νομοθετικής πράξης και θα συνεχιστεί έως την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής της. Θα εστιάζει στον τρόπο εφαρμογής του κανονισμού στα κράτη μέλη από τους συμμετέχοντες στην αγορά ώστε να διασφαλισθεί μια συνεπής προσέγγιση. Η Επιτροπή θα διοργανώσει συναντήσεις με εκπροσώπους των κρατών μελών και των εμπλεκόμενων παραγόντων, ώστε να διαπιστώσει τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να βοηθήσει στη μετάβαση στους νέους κανόνες.

Η δεύτερη φάση θα ξεκινήσει από την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του κανονισμού και θα εστιάζει στις επενέργειες των κανόνων. Κατά την παρακολούθηση, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις επιπτώσεις στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και στους καταναλωτές.

• **Λεπτομερής επεξήγηση των συγκεκριμένων διατάξεων της πρότασης**

Το άρθρο 1 προσδιορίζει τον στόχο και το πεδίο εφαρμογής της πρότασης. Η πρόταση θα εισαγάγει μια κοινή προσέγγιση, ώστε να διασφαλισθεί ότι οι συνδρομητές υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην Ένωση, οι οποίες παρέχονται μέσω φορητότητας, μπορούν να λαμβάνουν τις εν λόγω υπηρεσίες κατά την προσωρινή παραμονή τους σε άλλο κράτος μέλος (διασυνοριακή φορητότητα).

Το άρθρο 2 περιέχει ορισμούς. Οι ορισμοί αυτοί θα πρέπει να τυγχάνουν ομοιόμορφης ερμηνείας στην ΕΕ. Ορίζει ως «συνδρομητή» κάθε καταναλωτή ο οποίος, βάσει συμβολαίου παροχής υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου, δύναται να έχει πρόσβαση και να χρησιμοποιεί την εν λόγω υπηρεσία στο κράτος μέλος διαμονής του. Ως «καταναλωτής» νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο, όσον αφορά τις συμβάσεις που καλύπτει ο παρόν κανονισμός, ενεργεί για λόγους οι οποίοι δεν εμπίπτουν στην εμπορική, επιχειρηματική, βιοτεχνική ή επαγγελματική του/της δραστηριότητα.

Επιπλέον, το άρθρο 2 παρέχει ορισμούς για τους όρους «κράτος μέλος διαμονής», «προσωρινή παραμονή», «υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου» και «φορητός». Ως «κράτος μέλος διαμονής» νοείται το κράτος μέλος μόνιμης διαμονής του συνδρομητή. Με τον όρο «προσωρινή παραμονή» νοείται ότι ο συνδρομητής βρίσκεται σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος διαμονής του. Μια «υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου» καλύπτεται από την πρόταση όταν: (i) η υπηρεσία παρέχεται επιγραμμικά κατά νόμιμο τρόπο στο κράτος μέλος διαμονής· (ii) η υπηρεσία παρέχεται μέσω φορητότητας· (iii) η υπηρεσία είναι υπηρεσία οπτικοακουστικού μέσου κατά την έννοια της οδηγίας 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁹ ή υπηρεσία της οποίας κύριο χαρακτηριστικό είναι η παροχή πρόσβασης σε έργα και λοιπά προστατευόμενα αντικείμενα ή σε μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, «φορητότητα» σημαίνει ότι οι συνδρομητές μπορούν να έχουν πρόσβαση και να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά την υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου στο κράτος μέλος διαμονής χωρίς περιορισμό σε συγκεκριμένη τοποθεσία. Καλύπτονται δύο σενάρια όσον αφορά τις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου: (i) υπηρεσίες οι οποίες παρέχονται έναντι πληρωμής χρηματικού αντιτίμου (άμεσα ή έμμεσα)· (ii) υπηρεσίες που παρέχονται άνευ πληρωμής χρηματικού αντιτίμου, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος διαμονής του συνδρομητή έχει επαληθευτεί από τον πάροχο της υπηρεσίας. Για παράδειγμα, έμμεση πληρωμή υφίσταται όταν ένας συνδρομητής πληρώνει για πακέτο υπηρεσιών το οποίο συνδυάζει υπηρεσίες τηλεπικοινωνίας και μια υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου, η οποία παρέχεται από έτερο πάροχο υπηρεσιών. Αν ο συνδρομητής λαμβάνει μια υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου άνευ χρηματικού αντιτίμου, ο πάροχος θα είναι υποχρεωμένος να παρέχει στον συνδρομητή τη δυνατότητα να απολαμβάνει διασυνοριακή φορητότητα μόνο εάν επαληθεύσει το κράτος μέλος διαμονής του συνδρομητή. Ως εκ τούτου, αν, για παράδειγμα, ένας καταναλωτής αποδεχθεί τους όρους και τις προϋποθέσεις δωρεάν υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου, αλλά δεν εγγραφεί στον δικτυακό τόπο της εν λόγω υπηρεσίας (και συνεπώς ο πάροχος αδυνατεί να επαληθεύσει το κράτος μέλος διαμονής του

¹⁹ Οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2010 για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1–24.

συνδρομητή), ο πάροχος της υπηρεσίας δεν υποχρεούται να παρέχει τη δυνατότητα διασυνοριακής φορητότητας για τη συγκεκριμένη υπηρεσία.

Το άρθρο 3 υποχρεώνει τον πάροχο να επιτρέπει στον συνδρομητή να χρησιμοποιεί την υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου κατά τη διάρκεια της προσωρινής παραμονής του σε άλλο κράτος μέλος. Η χρήση αφορά το ίδιο περιεχόμενο, στο ίδιο φάσμα και αριθμό συσκευών και στο ίδιο φάσμα λειτουργιών, όπως εκείνα που προσφέρονται στο κράτος μέλος διαμονής. Ωστόσο, η υποχρέωση αυτή δεν επεκτείνεται σε απαιτήσεις σχετικά με την ποιότητα της παροχής της εν λόγω υπηρεσίας, όταν αυτή λαμβάνει χώρα στο κράτος μέλος διαμονής. Σε σενάρια διασυνοριακής φορητότητας, ο πάροχος δεν ευθύνεται αν η ποιότητα όσον αφορά την παροχή της υπηρεσίας είναι χαμηλότερη, για παράδειγμα λόγω περιορισμένης σύνδεσης στο διαδίκτυο. Πάντως, εάν ο πάροχος συμφωνήσει ρητώς να εγγυηθεί μια ορισμένη ποιότητα όσον αφορά την παροχή της υπηρεσίας στους συνδρομητές όταν αυτοί βρίσκονται προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος, ο πάροχος δεσμεύεται από την εν λόγω συμφωνία. Επιπλέον, ο παρών κανονισμός υποχρεώνει τον πάροχο να ενημερώνει τον συνδρομητή για την ποιότητα όσον αφορά την παροχή της υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου, σε περιπτώσεις πρόσβασης και χρήσης αυτής από κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος διαμονής.

Το άρθρο 4 καθορίζει μηχανισμό που θεσπίζει τον τοπικό χαρακτήρα της υπηρεσίας για τους σκοπούς φορητότητας: θεωρείται ότι η παροχή, όπως και η πρόσβαση και χρήση της υπηρεσίας από συνδρομητή ο οποίος βρίσκεται προσωρινά σε διαφορετικό κράτος μέλος λαμβάνει χώρα αποκλειστικά εντός του κράτους μέλους διαμονής. Όσον αφορά την παραχώρηση άδειας εκμετάλλευσης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων, αυτό σημαίνει ότι οι σχετικές πράξεις πνευματικής ιδιοκτησίας, οι οποίες λαμβάνουν χώρα όταν η υπηρεσία παρέχεται στους καταναλωτές βάσει διασυνοριακής φορητότητας, θα πρέπει να θεωρείται ότι λαμβάνουν χώρα αποκλειστικά εντός του κράτους μέλους διαμονής. Η διάταξη αυτή ισχύει και για κάθε άλλο σκοπό που συνδέεται με την παροχή της υπηρεσίας, την πρόσβαση στην υπηρεσία και τη χρήση αυτής μέσω διασυνοριακής φορητότητας.

Επιπλέον, το άρθρο 5 ορίζει ότι είναι μη εκτελεστοί τυχόν συμβατικοί όροι που αντιτίθενται στην υποχρέωση διασυνοριακής φορητότητας, και ειδικότερα όσοι περιορίζουν είτε τη δυνατότητα του καταναλωτή ως προς τη διασυνοριακή φορητότητα της υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου, είτε τη δυνατότητα του παρόχου υπηρεσιών να προσφέρει τη φορητότητα. Επιπλέον, μη εκτελεστοί καθίστανται επίσης τυχόν συμβατικοί όροι αντίθετοι προς τον νομικό μηχανισμό που επιτρέπει στους παρόχους υπηρεσιών να συμμορφώνονται με την υποχρέωση διασυνοριακής φορητότητας. Τα ανωτέρω ισχύουν για τους πάσης φύσεως συμβατικούς διακανονισμούς, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συνάπτονται μεταξύ κατόχων δικαιωμάτων και παρόχων υπηρεσιών, καθώς και μεταξύ παρόχων υπηρεσιών και των πελατών τους. Ωστόσο, οι κάτοχοι δικαιωμάτων δύνανται να απαιτούν από τον πάροχο υπηρεσιών να κάνει χρήση των απαιτούμενων μέσων, προκειμένου να διαπιστώσει ότι η υπηρεσία παρέχεται σύμφωνα με τον κανονισμό. Η πρόταση προβλέπει διασφάλιση ότι τα εν λόγω απαιτούμενα μέσα είναι εύλογα και δεν υπερβαίνουν τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου τους.

Το άρθρο 6 προβλέπει ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιείται στο πλαίσιο του κανονισμού συμμορφώνεται με τις οδηγίες 95/46/EK και 2002/58/EK.

Το άρθρο 7 ορίζει ότι ο κανονισμός εφαρμόζεται επίσης σε τυχόν συμβάσεις που συνήφθησαν και δικαιώματα που αποκτήθηκαν πριν την ημερομηνία εφαρμογής του, εάν οι

εν λόγω συμβάσεις και δικαιώματα σχετίζονται με την παροχή της υπηρεσίας, την πρόσβαση στην υπηρεσία ή τη χρήση αυτής.

Το άρθρο 8 ορίζει ότι ο κανονισμός εφαρμόζεται έξι μήνες μετά τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη διασφάλιση της διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην εσωτερική αγορά

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής²⁰,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών²¹,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δεδομένου ότι η εσωτερική αγορά αποτελεί έναν χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα, βασιζόμενη, μεταξύ άλλων, στην ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών και των προσώπων, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι οι καταναλωτές μπορούν να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου που προσφέρουν πρόσβαση σε περιεχόμενο, όπως μουσική, παιχνίδια, ταινίες ή αθλητικές εκδηλώσεις, όχι μόνο στο κράτος μέλος διαμονής τους, αλλά και όταν βρίσκονται προσωρινά σε άλλα κράτη μέλη της Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι φραγμοί που εμποδίζουν την πρόσβαση και τη χρήση των εν λόγω υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου σε διασυνοριακό επίπεδο θα πρέπει να καταργηθούν.
- (2) Η τεχνολογική εξέλιξη που οδηγεί στον πολλαπλασιασμό των φορητών συσκευών, όπως ταμπλέτες και έξυπνα τηλέφωνα, διευκολύνει όλο και περισσότερο τη χρήση των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου, παρέχοντας πρόσβαση σε αυτές, ανεξάρτητα από την τοποθεσία των καταναλωτών. Υπάρχει ταχέως αυξανόμενη ζήτηση εκ μέρους των καταναλωτών για πρόσβαση σε περιεχόμενο και καινοτόμες επιγραμμικές υπηρεσίες, όχι μόνο στη χώρα καταγωγής τους, αλλά και όταν βρίσκονται προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος της Ένωσης.
- (3) Οι συμβατικοί διακανονισμοί τους οποίους συνάπτουν οι καταναλωτές με παρόχους υπηρεσιών για την παροχή υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου είναι όλο και περισσότεροι. Ωστόσο, οι καταναλωτές που βρίσκονται προσωρινά σε άλλο κράτος

²⁰ EE C της , σ. .

²¹ EE C της , σ. .

μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης συχνά δεν μπορούν να έχουν πρόσβαση και να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου ως προς τις οποίες έχουν αποκτήσει δικαίωμα χρήσης στη χώρα καταγωγής τους.

- (4) Υπάρχουν ορισμένοι φραγμοί που εμποδίζουν την παροχή των υπηρεσιών αυτών στους καταναλωτές που βρίσκονται προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος. Ορισμένες επιγραμμικές υπηρεσίες περιλαμβάνουν περιεχόμενο όπως μουσική, παιχνίδια ή ταινίες που προστατεύονται από το δικαίωμα του δημιουργού ή/και συγγενικά δικαιώματα βάσει του δικαίου της Ένωσης. Ειδικότερα, οι φραγμοί στη διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου πηγάζουν από το γεγονός ότι η άδεια χρήσης για τα δικαιώματα μετάδοσης περιεχομένου που προστατεύεται από το δικαίωμα του δημιουργού ή/και συγγενικά δικαιώματα, όπως οπτικοακουστικά έργα, συχνά χορηγείται σε εδαφική βάση, καθώς και από το γεγονός ότι οι πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών μπορεί να επιλέξουν να εξυπηρετούν μόνο συγκεκριμένες αγορές.
- (5) Το ίδιο ισχύει και για άλλο περιεχόμενο, όπως αθλητικές εκδηλώσεις, που δεν προστατεύεται από το δικαίωμα του δημιουργού ή/και συγγενικά δικαιώματα βάσει του δικαίου της Ένωσης, αλλά το οποίο μπορεί να προστατεύεται από το δικαίωμα του δημιουργού, συγγενικά δικαιώματα ή βάσει άλλης ειδικής νομοθεσίας σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και η άδεια χρήσης του οποίου συχνά χορηγείται από τους διοργανωτές των εκδηλώσεων αυτών ή προσφέρεται από παρόχους επιγραμμικών υπηρεσιών σε εδαφική βάση. Οι μεταδόσεις τέτοιου περιεχομένου από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς θα πρέπει να προστατεύονται από συγγενικά δικαιώματα που έχουν εναρμονιστεί σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιπλέον, οι μεταδόσεις τέτοιου περιεχομένου περιλαμβάνουν συχνά στοιχεία κατοχυρωμένα με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, όπως μουσική, βίντεο έναρξης και λήξης ή γραφικά. Επιπλέον, ορισμένες πτυχές των μεταδόσεων αυτών που αφορούν γεγονότα μείζονος σημασίας για την κοινωνία ή γεγονότα μείζονος ενδιαφέροντος για το κοινό για σκοπούς σύντομων ανταποκρίσεων επικαιρότητας, έχουν εναρμονιστεί με την οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²². Τέλος, οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων κατά την έννοια της οδηγίας 2010/13/ΕΕ περιλαμβάνουν τις υπηρεσίες που παρέχουν πρόσβαση σε περιεχόμενο, όπως αθλητικές εκδηλώσεις, ειδήσεις ή επίκαιρα γεγονότα.
- (6) Ως εκ τούτου, σε όλο και αυξανόμενο βαθμό, οι υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου διατίθενται στο εμπόριο σε ένα πακέτο στο οποίο το περιεχόμενο που δεν προστατεύεται από το δικαίωμα του δημιουργού ή/και συγγενικά δικαιώματα δεν μπορεί να διαχωριστεί από το περιεχόμενο που προστατεύεται από το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας ή/και συγγενικά δικαιώματα χωρίς να μειωθεί ουσιωδώς η αξία της υπηρεσίας που παρέχεται στους καταναλωτές. Αυτό ισχύει κυρίως για το περιεχόμενο υψηλής θεαματικότητας, όπως αθλητικά ή άλλα γεγονότα που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τους καταναλωτές. Προκειμένου οι πάροχοι υπηρεσιών να έχουν τη δυνατότητα να προσφέρουν στους καταναλωτές πλήρη πρόσβαση στις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου τους, είναι απαραίτητο ο παρών κανονισμός να καλύπτει επίσης τέτοιου είδους περιεχόμενο που χρησιμοποιείται από τις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου και, ως εκ τούτου, να εφαρμόζεται στις

²²

Οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2010 για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1–24.

υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων κατά την έννοια της οδηγίας 2010/13/ΕΕ, καθώς και στις μεταδόσεις των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών στο σύνολό τους.

- (7) Τα δικαιώματα έργων και άλλων προστατευόμενων αντικειμένων εναρμονίζονται, μεταξύ άλλων, στην οδηγία 96/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²³, την οδηγία 2001/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁴, την οδηγία 2006/115/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁵ και την οδηγία 2009/24 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁶.
- (8) Ως εκ τούτου, οι πάροχοι υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου που κάνουν χρήση έργων ή άλλων προστατευόμενων αντικειμένων, όπως τα βιβλία, τα οπτικοακουστικά έργα, ηχογραφημένη μουσική ή ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές, πρέπει να έχουν το δικαίωμα να χρησιμοποιούν το περιεχόμενο αυτό για τα οικεία εδάφη.
- (9) Η μετάδοση από τον πάροχο υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου που προστατεύεται από δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικά δικαιώματα απαιτεί την έγκριση των κατόχων των σχετικών δικαιωμάτων, όπως δημιουργών, ερμηνευτών/εκτελεστών, παραγωγών ή ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών, όσον αφορά το περιεχόμενο που πρόκειται να περιληφθεί στη μετάδοση. Το ίδιο ισχύει και όταν η μετάδοση αυτή πραγματοποιείται προκειμένου ο καταναλωτής να έχει τη δυνατότητα να πραγματοποιήσει τηλεφόρτωση για να χρησιμοποιήσει μια υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου.
- (10) Η απόκτηση άδειας εκμετάλλευσης των συναφών δικαιωμάτων δεν είναι πάντοτε εφικτή, ιδίως όταν η άδεια για δικαιώματα σε περιεχόμενο έχει χορηγηθεί σε αποκλειστική βάση. Προκειμένου να διασφαλιστεί η εδαφική αποκλειστικότητα, οι πάροχοι επιγραμμικών υπηρεσιών συχνά δεσμεύονται, στις συμβάσεις άδειας χρήσης τους με τους κατόχους των δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών ή των διοργανωτών εκδηλώσεων, να μην επιτρέπουν στους συνδρομητές τους να έχουν πρόσβαση και να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες τους εκτός του εδάφους για το οποίο ισχύει η άδεια που κατέχει ο πάροχος υπηρεσιών. Οι εν λόγω συμβατικοί περιορισμοί που επιβάλλονται στους παρόχους υπηρεσιών τούς υποχρεώνουν να λαμβάνουν μέτρα, όπως να απαγορεύουν την πρόσβαση στις υπηρεσίες τους από διευθύνσεις IP που βρίσκονται εκτός του εκάστοτε εδάφους. Ως εκ τούτου, ένας από τους φραγμούς για τη διασυννοριακή φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου υπεισέρχεται στις συμβάσεις που συνάπτονται μεταξύ των παρόχων επιγραμμικών υπηρεσιών και των συνδρομητών τους, οι οποίες με τη σειρά τους αντανakλούν τις ρήτρες εδαφικού περιορισμού που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις που συνάπτονται μεταξύ των εν λόγω παρόχων υπηρεσιών και των κατόχων των δικαιωμάτων.

²³ Οδηγία 96/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων, ΕΕ L 77 της 27.03.1996, σ. 20-28.

²⁴ Οδηγία 2001/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας, ΕΕ L 167 της 22.6.2001, σ. 10-19.

²⁵ Οδηγία 2006/115/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το δικαίωμα εκμίσθωσης, το δικαίωμα δανεισμού και ορισμένα δικαιώματα συγγενικά προς την πνευματική ιδιοκτησία στον τομέα των προϊόντων της διανοίας, ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 28-35.

²⁶ Οδηγία 2009/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τη νομική προστασία των προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών, ΕΕ L 111 της 5.5.2009, σ. 16-22.

- (11) Επιπλέον, το Δικαστήριο έκρινε στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C 403/08 και C 429/08, Football Association Premier League και λοιποί, EU:C:2011:631, ότι ορισμένοι περιορισμοί στην παροχή υπηρεσιών δεν μπορούν να δικαιολογηθούν από τον σκοπό της προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.
- (12) Ως εκ τούτου, στόχος του παρόντος κανονισμού είναι η προσαρμογή του νομικού πλαισίου, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η παραχώρηση άδειας εκμετάλλευσης δικαιωμάτων δεν παρουσιάζει πλέον φραγμούς για τη διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην Ένωση και ότι η διασυνοριακή φορητότητα μπορεί να είναι εξασφαλισμένη.
- (13) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει, επομένως, να ισχύει για τις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου τις οποίες ένας πάροχος υπηρεσιών, αφού λάβει τα σχετικά δικαιώματα από τους κατόχους δικαιωμάτων σε ένα δεδομένο έδαφος, παρέχει στους συνδρομητές του στο πλαίσιο σύμβασης και με κάθε μέσο, συμπεριλαμβανομένης της μετάδοσης συνεχούς ροής, της μεταφόρτωσης ή οποιασδήποτε άλλης τεχνικής, η οποία επιτρέπει τη χρήση του εν λόγω περιεχομένου. Η εγγραφή για τη λήψη ειδοποιήσεων για περιεχόμενο ή η αποδοχή και μόνο HTML cookies δεν θα πρέπει να θεωρείται σύμβαση για την παροχή μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.
- (14) Μια επιγραμμική υπηρεσία η οποία δεν είναι υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων κατά την έννοια της οδηγίας 2010/13/ΕΕ και η οποία χρησιμοποιεί έργα, άλλα αντικείμενα ή μεταδόσεις ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών κατά τρόπο βοηθητικό και μόνο δεν θα πρέπει να καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό. Οι υπηρεσίες αυτές περιλαμβάνουν δικτυακούς τόπους που χρησιμοποιούν έργα ή άλλα προστατευόμενα αντικείμενα κατά τρόπο βοηθητικό και μόνο, όπως γραφικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται ως υπόβαθρο ή μουσικές ηχογραφήσεις που χρησιμοποιούνται ως μουσική υπόκρουση, όταν ο κύριος σκοπός των δικτυακών αυτών τόπων είναι, για παράδειγμα, η πώληση αγαθών.
- (15) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου στις οποίες οι συνδρομητές μπορούν αποτελεσματικά να αποκτήσουν πρόσβαση και τις οποίες χρησιμοποιούν στο κράτος μέλος στο οποίο διαμένουν συνήθως, χωρίς να περιορίζονται σε μια συγκεκριμένη τοποθεσία, δεδομένου ότι δεν είναι σκόπιμο να υποχρεωθούν οι πάροχοι υπηρεσιών που δεν προσφέρουν φορητές υπηρεσίες στη χώρα καταγωγής τους να προσφέρουν τέτοιου είδους υπηρεσίες σε διασυνοριακό επίπεδο.
- (16) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται στις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου, οι οποίες παρέχονται έναντι πληρωμής χρηματικού αντιτίμου. Οι πάροχοι τέτοιου είδους υπηρεσιών είναι σε θέση να ελέγξουν το κράτος μέλος διαμονής των συνδρομητών τους. Το δικαίωμα χρήσης μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου θα πρέπει να θεωρείται ότι αποκτάται έναντι πληρωμής χρηματικού αντιτίμου είτε η πληρωμή πραγματοποιείται απευθείας στον πάροχο της υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου είτε σε κάποιο άλλο μέρος, όπως έναν πάροχο που προσφέρει κάποιο πακέτο το οποίο συνδυάζει μια υπηρεσία τηλεπικοινωνιών και μια υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου η οποία παρέχεται από άλλο πάροχο.
- (17) Οι υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου που δεν παρέχονται έναντι πληρωμής χρηματικού αντιτίμου περιλαμβάνονται επίσης στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, εφόσον οι πάροχοι ελέγχουν το κράτος μέλος διαμονής των συνδρομητών τους. Οι υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου που δεν παρέχονται έναντι πληρωμής χρηματικού αντιτίμου και των οποίων οι πάροχοι δεν ελέγχουν το

κράτος μέλος διαμονής των συνδρομητών τους δεν θα πρέπει να περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, καθώς η συμπερίληψή τους θα συνεπαγόταν σημαντική αλλαγή στον τρόπο που παρέχονται οι εν λόγω υπηρεσίες, καθώς και δυσανάλογο κόστος. Όσον αφορά τον έλεγχο του κράτους μέλους διαμονής του συνδρομητή, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πληροφορίες όπως η πληρωμή των τελών αδείας για άλλες υπηρεσίες που παρέχονται στο κράτος μέλος διαμονής, η ύπαρξη σύμβασης για σύνδεση στο διαδίκτυο ή τηλεφωνική σύνδεση, η διεύθυνση IP ή άλλο μέσο πιστοποίησης της γνησιότητας, εφόσον αποτελούν μια εύλογη ένδειξη για τον πάροχο όσον αφορά το κράτος μέλος διαμονής των συνδρομητών του.

- (18) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου, είναι αναγκαίο να απαιτείται από τους παρόχους επιγραμμικών υπηρεσιών να δίνουν τη δυνατότητα στους συνδρομητές τους να χρησιμοποιούν την υπηρεσία στο κράτος μέλος προσωρινής διαμονής τους, παρέχοντάς τους πρόσβαση στο ίδιο περιεχόμενο και στο ίδιο φάσμα και αριθμό συσκευών, για τον ίδιο αριθμό χρηστών και για το ίδιο φάσμα λειτουργικών δυνατοτήτων, όπως αυτές που προσφέρονται στο κράτος μέλος διαμονής τους. Η υποχρέωση αυτή είναι υποχρεωτική και, ως εκ τούτου, τα μέρη δεν μπορούν να την απορρίψουν, να παρεκκλίνουν από αυτήν ή να διαφοροποιήσουν την ισχύ της. Τυχόν επέμβαση του παρόχου υπηρεσιών με την οποία εμποδίζεται ο συνδρομητής να αποκτήσει πρόσβαση ή να χρησιμοποιήσει την υπηρεσία ενώ βρίσκεται προσωρινά σε ένα κράτος μέλος, όπως, για παράδειγμα, περιορισμοί στις λειτουργικές δυνατότητες της υπηρεσίας ή στην ποιότητα προσφοράς της, θα ισοδυναμούσε με καταστρατήγηση της υποχρέωσης να επιτρέπεται η διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου και, ως εκ τούτου, θα ήταν αντίθετη προς τον παρόντα κανονισμό.
- (19) Η απαίτηση για την παροχή των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου σε συνδρομητές που διαμένουν προσωρινά σε κράτη μέλη άλλα από το κράτος μέλος διαμονής τους να είναι της ίδιας ποιότητας όπως και στο κράτος μέλος διαμονής θα μπορούσε να οδηγήσει σε υψηλό κόστος για τους παρόχους υπηρεσιών και, κατ'επέκταση, για τους συνδρομητές. Ως εκ τούτου, δεν είναι σκόπιμο ο παρών κανονισμός να απαιτεί από τον πάροχο μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου να λάβει μέτρα για να διασφαλίσει την ποιότητα παροχής των υπηρεσιών αυτών πέραν της ποιότητας που είναι διαθέσιμη μέσω της τοπικής επιγραμμικής πρόσβασης που έχει επιλεγεί από τον συνδρομητή, ενώ βρίσκεται προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος. Στις περιπτώσεις αυτές, ο πάροχος δεν ευθύνεται αν η ποιότητα της παροχής των υπηρεσιών είναι χαμηλότερη. Πάντως, εάν ο πάροχος συμφωνήσει ρητώς να εγγυηθεί μια ορισμένη ποιότητα όσον αφορά την παροχή της υπηρεσίας στους συνδρομητές όταν αυτοί βρίσκονται προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος, ο πάροχος δεσμεύεται από την εν λόγω συμφωνία.
- (20) Προκειμένου να υπάρξει βεβαιότητα ότι οι πάροχοι υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου συμμορφώνονται με την υποχρέωση παροχής διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών τους, χωρίς να χρειάζεται να αποκτήσουν τα σχετικά δικαιώματα σε άλλο κράτος μέλος, είναι αναγκαίο να οριστεί ότι όσοι φορείς παροχής υπηρεσιών παρέχουν νόμιμα φορητές υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου στο κράτος μέλος διαμονής των συνδρομητών δικαιούνται πάντοτε να παρέχουν τις υπηρεσίες αυτές στους συνδρομητές και όταν αυτοί βρίσκονται προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος. Αυτό θα πρέπει να επιτευχθεί ορίζοντας ότι η παροχή της εν λόγω υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου, η πρόσβαση σε αυτήν και η χρήση της θα

πρέπει να θεωρείται ότι πραγματοποιούνται στο κράτος μέλος διαμονής του συνδρομητή.

- (21) Για την παραχώρηση άδειας εκμετάλλευσης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων, αυτό σημαίνει ότι οι σχετικές πράξεις αναπαραγωγής, ανακοίνωσης στο κοινό και διάθεσης έργων και άλλων προστατευόμενων αντικειμένων, καθώς και οι πράξεις εξαγωγής ή επαναχρησιμοποίησης σε σχέση με βάσεις δεδομένων που προστατεύονται από ειδικής φύσεως δικαιώματα, οι οποίες λαμβάνουν χώρα όταν η υπηρεσία παρέχεται στους συνδρομητές ενώ βρίσκονται προσωρινά σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος διαμονής τους, θα πρέπει να θεωρείται ότι λαμβάνουν χώρα εντός του κράτους μέλους διαμονής των συνδρομητών. Οι πάροχοι υπηρεσιών θα πρέπει, επομένως, να θεωρείται ότι προβαίνουν σε τέτοιες πράξεις βάσει των αντίστοιχων αδειών από τους κατόχους των σχετικών δικαιωμάτων για το κράτος μέλος διαμονής των συνδρομητών αυτών. Σε περίπτωση κατά την οποία οι πάροχοι υπηρεσιών μπορούν να διενεργούν πράξεις επικοινωνίας με το κοινό ή αναπαραγωγής στο κράτος μέλος του συνδρομητή βάσει άδειας από τους κατόχους των σχετικών δικαιωμάτων, ένας συνδρομητής ο οποίος βρίσκεται προσωρινά σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος διαμονής του θα πρέπει να μπορεί να έχει πρόσβαση και να χρησιμοποιεί την υπηρεσία και, ενδεχομένως, να προβαίνει σε οποιεσδήποτε σχετικές πράξεις αναπαραγωγής, όπως μεταφόρτωση, στις οποίες θα είχε το δικαίωμα να προβεί στο κράτος μέλος διαμονής του. Η παροχή μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου από έναν πάροχο υπηρεσιών σε συνδρομητή που βρίσκεται προσωρινά σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος διαμονής του και η χρήση της υπηρεσίας από τον εν λόγω συνδρομητή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να συνιστά παραβίαση του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων ή οποιωνδήποτε άλλων δικαιωμάτων που αφορούν τη χρήση του περιεχομένου στην υπηρεσία.
- (22) Οι πάροχοι υπηρεσιών δεν θα πρέπει να θεωρούνται υπεύθυνοι για τυχόν παραβίαση οποιασδήποτε συμβατικής διάταξης αντίθετης με την υποχρέωση να επιτρέπουν στους συνδρομητές τους να χρησιμοποιούν την υπηρεσία στο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκονται προσωρινά. Ως εκ τούτου, οι ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με σκοπό την απαγόρευση ή τον περιορισμό της διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου θα πρέπει να είναι μη εκτελεστές.
- (23) Οι πάροχοι υπηρεσιών θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι συνδρομητές ενημερώνονται δεόντως σχετικά με τους όρους εκμετάλλευσης των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου σε κράτη μέλη άλλα από το κράτος μέλος κατοικίας των συνδρομητών. Ο κανονισμός επιτρέπει στους κατόχους δικαιωμάτων να απαιτούν από τον πάροχο υπηρεσιών να κάνει χρήση των απαιτούμενων μέσων ώστε να επαληθεύει ότι η υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου παρέχεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Είναι απαραίτητο, όμως, να διασφαλιστεί ότι τα εν λόγω μέσα είναι λογικά και δεν υπερβαίνουν όσα είναι αναγκαία για την επίτευξη του συγκεκριμένου σκοπού. Παραδείγματα αναγκαίων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων μπορεί να περιλαμβάνουν δειγματοληπτικό έλεγχο των διευθύνσεων IP αντί για τη συνεχή παρακολούθηση της θέσης, διαφανή πληροφόρηση των ατόμων σχετικά με τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο και τον σκοπό του, καθώς και κατάλληλα μέτρα ασφαλείας. Λαμβάνοντας υπόψη ότι, για τους σκοπούς του ελέγχου, αυτό που έχει σημασία δεν είναι η τοποθεσία, αλλά μάλλον, σε ποιο κράτος μέλος ο συνδρομητής έχει πρόσβαση στην υπηρεσία, δεν θα πρέπει να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε επεξεργασία για τον σκοπό αυτό ακριβή δεδομένα τοποθεσίας.

Ομοίως, σε περίπτωση που η πιστοποίηση γνησιότητας της ταυτότητας ενός συνδρομητή είναι επαρκής για την παροχή της υπηρεσίας, δεν θα πρέπει να απαιτείται η ταυτοποίηση του συνδρομητή.

- (24) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αντίστοιχα, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ερμηνεύεται και εφαρμόζεται με τήρηση αυτών των δικαιωμάτων και αρχών, ιδίως του δικαιώματος σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, του δικαιώματος προστασίας των προσωπικών δεδομένων, της ελευθερίας έκφρασης και της ελευθερίας του επιχειρείν. Τυχόν επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος για σεβασμό της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής και του δικαιώματος προστασίας των προσωπικών δεδομένων βάσει των άρθρων 7 και 8 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και πρέπει να συμμορφώνεται με τις οδηγίες 95/46/EK²⁷ και 2002/58/EK²⁸. Ειδικότερα, οι πάροχοι υπηρεσιών πρέπει να εξασφαλίζουν ότι κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού πρέπει να είναι αναγκαία και αναλογική για την επίτευξη του σχετικού σκοπού.
- (25) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού, ιδίως των άρθρων 101 και 102 της Συνθήκης. Οι κανόνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον περιορισμό του ανταγωνισμού κατά τρόπο αντίθετο προς τη Συνθήκη.
- (26) Οι συμβάσεις βάσει των οποίων χορηγείται άδεια χρήσης του περιεχομένου συνάπτονται συνήθως για σχετικά μακρά διάρκεια. Ως εκ τούτου, και προκειμένου να διασφαλιστεί ότι όλοι οι καταναλωτές που διαμένουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση μπορούν να επωφεληθούν της δυνατότητας διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου επί ίσοις όροις, εγκαίρως και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει και για τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί και τα δικαιώματα που έχουν αποκτηθεί πριν την ημερομηνία της εφαρμογής του, εφόσον αφορούν τη διασυνοριακή φορητότητα μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου που παρέχεται μετά την ημερομηνία αυτή. Αυτό είναι επίσης αναγκαίο προκειμένου να διασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για τους παρόχους υπηρεσιών που δραστηριοποιούνται στην εσωτερική αγορά, επιτρέποντας στους παρόχους που έχουν συνάψει μακροχρόνιες συμβάσεις με κατόχους δικαιωμάτων να προσφέρουν διασυνοριακή φορητότητα στους συνδρομητές τους, ανεξάρτητα από τη δυνατότητα του παρόχου να επαναδιαπραγματευθεί τις συμβάσεις αυτές. Επιπλέον, η διάταξη αυτή θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι, όταν οι πάροχοι υπηρεσιών προβαίνουν στους αναγκαίους διακανονισμούς για τη διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών τους, θα είναι σε θέση να προσφέρουν τη φορητότητα αυτή για το σύνολο του επιγραμμικού περιεχομένου τους. Τέλος, θα

²⁷ Οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31–50.

²⁸ Οδηγία 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201 της 31.07.2002, σ. 37), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2006/24/EK και την οδηγία 2009/136/EK για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες.

πρέπει επίσης να επιτρέπει στους κατόχους δικαιωμάτων να μην χρειάζεται να επαναδιαπραγματευτούν τις υφιστάμενες συμβάσεις χορήγησης άδειας εκμετάλλευσης που έχουν συνάψει, προκειμένου να καταστεί δυνατή η παροχή της διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών από τους παρόχους.

- (27) Δεδομένου ότι ο κανονισμός θα εφαρμόζεται, ως εκ τούτου, σε ορισμένες συμβάσεις και δικαιώματα που έχουν αποκτηθεί πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του, είναι επίσης σκόπιμο να προβλεφθεί ένα εύλογο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, καθώς και η ημερομηνία εφαρμογής του, κατά τρόπο ώστε οι κάτοχοι δικαιωμάτων και οι πάροχοι υπηρεσιών να έχουν τη δυνατότητα να προβούν στους αναγκαίους διακανονισμούς για να προσαρμοστούν στη νέα κατάσταση, καθώς και οι πάροχοι υπηρεσιών να τροποποιήσουν τους όρους χρήσης των υπηρεσιών τους.
- (28) Προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος της εξασφάλισης της διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην Ευρωπαϊκή Ένωση, είναι σκόπιμο να εκδοθεί κανονισμός, ο οποίος θα εφαρμοστεί άμεσα στα κράτη μέλη. Αυτό είναι απαραίτητο προκειμένου να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων διασυνοριακής φορητότητας μεταξύ των κρατών μελών και η θέση τους σε ισχύ ταυτόχρονα όσον αφορά όλες τις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου. Μόνο ένας κανονισμός διασφαλίζει τον βαθμό ασφάλειας δικαίου που είναι αναγκαίος για να μπορούν οι καταναλωτές να επωφεληθούν πλήρως από τη διασυνοριακή φορητότητα σε ολόκληρη την Ένωση.
- (29) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η προσαρμογή του νομικού πλαισίου, έτσι ώστε να προβλέπει τη διασυνοριακή φορητότητα των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου στην Ένωση, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί, κατά συνέπεια, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων του, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως αυτή διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός δεν επηρεάζει ουσιαστικά τον τρόπο με τον οποίο χορηγείται άδεια εκμετάλλευσης των δικαιωμάτων και δεν υποχρεώνει τους κατόχους δικαιωμάτων και τους παρόχους υπηρεσιών να επαναδιαπραγματευθούν τις συμβάσεις. Επιπλέον, ο παρών κανονισμός δεν απαιτεί από τον πάροχο υπηρεσιών να λαμβάνει μέτρα για να διασφαλίσει την ποιότητα της παροχής των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου εκτός του κράτους μέλους διαμονής του συνδρομητή. Τέλος, ο παρών κανονισμός δεν ισχύει για τους παρόχους υπηρεσιών που παρέχουν υπηρεσίες άνευ πληρωμής χρηματικού αντιτίμου και οι οποίοι δεν επαληθεύουν το κράτος μέλος διαμονής του συνδρομητή. Ως εκ τούτου, δεν επιβάλλει δυσανάλογο κόστος,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στόχος και πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εισάγει μια κοινή προσέγγιση για να εξασφαλισθεί ότι οι συνδρομητές στις υπηρεσίες επιγραμμικού περιεχομένου στην Ευρωπαϊκή Ένωση, όταν διαμένουν προσωρινά σε ένα κράτος μέλος, θα μπορούν να έχουν πρόσβαση στις υπηρεσίες αυτές και να τις χρησιμοποιούν.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «συνδρομητής»: νοείται κάθε καταναλωτής ο οποίος, βάσει συμβάσεως παροχής υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου με έναν πάροχο υπηρεσίας, δύναται να έχει πρόσβαση και να χρησιμοποιεί την εν λόγω υπηρεσία στο κράτος μέλος διαμονής του·
- β) «καταναλωτής»: νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο, όσον αφορά τις συμβάσεις που καλύπτει ο παρών κανονισμός, ενεργεί για σκοπούς οι οποίοι δεν εμπίπτουν στην εμπορική, επιχειρηματική, βιοτεχνική ή επαγγελματική του/της δραστηριότητα·
- γ) «κράτος μέλος διαμονής»: νοείται το κράτος μέλος μόνιμης διαμονής του συνδρομητή·
- δ) «προσωρινή παραμονή»: νοείται η παρουσία του συνδρομητή σε κράτος μέλος διαφορετικό από το κράτος μέλος διαμονής του·
- ε) «υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου»: νοείται η υπηρεσία, όπως ορίζεται στα άρθρα 56 και 57 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την οποία ένας πάροχος υπηρεσιών παρέχει επιγραμμικά, νομίμως και σε φορητή βάση στο κράτος μέλος διαμονής, και η οποία αποτελεί υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων κατά την έννοια της οδηγίας 2010/13/ΕΕ ή υπηρεσία το κύριο χαρακτηριστικό της οποίας είναι η παροχή πρόσβασης και η χρήση έργων, άλλων προστατευόμενων αντικειμένων ή μεταδόσεων ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών, είτε με γραμμικό τρόπο είτε κατά παραγγελία, η οποία παρέχεται σε έναν συνδρομητή βάσει συμφωνηθέντων όρων, είτε:
 - (1) έναντι πληρωμής χρηματικού αντιτίμου· είτε
 - (2) άνευ πληρωμής χρηματικού αντιτίμου, με την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος διαμονής του συνδρομητή επαληθεύεται από τον πάροχο·
- στ) «φορητότητα»: σημαίνει ότι οι συνδρομητές μπορούν να έχουν πρόσβαση και να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά την υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου στο κράτος μέλος διαμονής χωρίς περιορισμό σε συγκεκριμένη τοποθεσία.

Άρθρο 3

Υποχρέωση εξασφάλισης της διασυνοριακής φορητότητας των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου

- (1) Ο πάροχος μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου παρέχει τη δυνατότητα σε έναν συνδρομητή, ο οποίος διαμένει προσωρινά σε ένα κράτος μέλος, να έχει πρόσβαση στην υπηρεσία αυτή και να την χρησιμοποιεί.
- (2) Η υποχρέωση που ορίζεται στην παράγραφο 1 δεν εκτείνεται σε όλες τις απαιτήσεις ποιότητας που εφαρμόζονται για την παροχή μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου στις οποίες υπόκειται ο πάροχος κατά την παροχή της υπηρεσίας αυτής στο κράτος μέλος διαμονής, εκτός αν συμφωνηθεί ρητά από τον πάροχο.
- (3) Ο πάροχος υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου ενημερώνει τον συνδρομητή σχετικά με την ποιότητα παροχής των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου που παρέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Άρθρο 4

Τοπική προσαρμογή της παροχής, της πρόσβασης και της χρήσης των υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου

Η παροχή μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου, καθώς και η πρόσβαση και η χρήση της υπηρεσίας αυτής από έναν συνδρομητή, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1, θεωρείται ότι λαμβάνει χώρα μόνο στο κράτος μέλος διαμονής, μεταξύ άλλων, και για τους σκοπούς της οδηγίας 96/9/EK, της οδηγίας 2001/29/EK, της οδηγίας 2006/115/EK, της οδηγίας 2009/24/EK και της οδηγίας 2010/13/EE.

Άρθρο 5

Συμβατικές διατάξεις

- (1) Τυχόν συμβατικές διατάξεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων μεταξύ των κατόχων του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων, των κατόχων οποιωνδήποτε άλλων δικαιωμάτων που αφορούν τη χρήση του περιεχομένου υπηρεσιών επιγραμμικού περιεχομένου και των παρόχων υπηρεσιών, καθώς και μεταξύ των παρόχων υπηρεσιών και των συνδρομητών, οι οποίες είναι αντίθετες προς το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4, είναι μη εκτελεστές.
- (2) Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, οι κάτοχοι δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων ή οι κάτοχοι οποιωνδήποτε άλλων δικαιωμάτων επί του επιγραμμικού περιεχομένου των υπηρεσιών δικαιούνται να απαιτούν από τον πάροχο υπηρεσιών να κάνει χρήση αποτελεσματικών μέσων ώστε να επαληθεύει ότι η υπηρεσία επιγραμμικού περιεχομένου παρέχεται σε συμμόρφωση με το άρθρο 3 παράγραφος 1, υπό την προϋπόθεση ότι τα απαιτούμενα μέσα είναι λογικά και δεν υπερβαίνουν όσα είναι αναγκαία να επιτευχθεί ο σκοπός τους.

Άρθρο 6

Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιείται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων, ιδίως, για τους σκοπούς της επαλήθευσης κατά το άρθρο 5 παράγραφος 2, διενεργείται σύμφωνα με τις οδηγίες 95/46/EK και 2002/58/EK.

Άρθρο 7

Εφαρμογή στις ισχύουσες συμβάσεις και στα δικαιώματα που έχουν αποκτηθεί

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται επίσης στις συμβάσεις που συνήφθησαν και στα δικαιώματα που αποκτήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του, εφόσον οι συμβάσεις και τα δικαιώματα έχουν σχέση με την παροχή, την πρόσβαση και τη χρήση μιας υπηρεσίας επιγραμμικού περιεχομένου, σύμφωνα με το άρθρο 3, μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 8

Τελικές διατάξεις

- (1) Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (2) Εφαρμόζεται από τις [ημερομηνία: 6 μήνες μετά την ημέρα δημοσίευσής του].

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος